

TIMEX®

Register your product at
www.timex.com

W-207 115-095000 Rev 02 **NA**



THANK YOU FOR PURCHASING YOUR TIMEX® WATCH.

EXTENDED WARRANTY

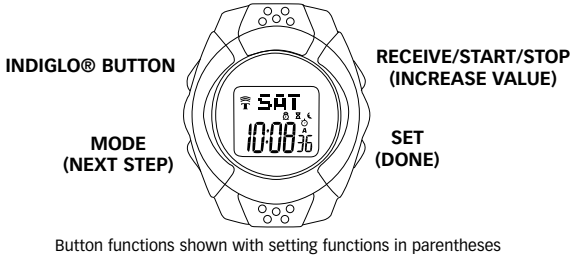
Available in U.S. only. Extend your warranty for an additional 4 years from date of purchase for \$5. You can pay with AMEX, Discover, Visa or MasterCard by calling 1 800-448-4639 during normal business hours. Payment must be made within 30 days of purchase. Name, address, telephone number, purchase date, and 5-digit model number required. You can also mail a check for \$5 to: Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

Please read instructions carefully to understand how to operate your Timex® watch. **Your model may not have all of the features described in this booklet.**

FEATURES AND BASIC OPERATION

- Time with 12- or 24-hour format
- Day of week and date display in M-D or D-M format
- Automatic time/date setting and synchronization to atomic clock via radio signals broadcast from U.S., U.K., Germany, or Japan
- Optional hourly chime
- 24-hour chronograph with split time display
- 24-hour countdown timer
- Daily alarm
- INDIGLO® night-light with NIGHT-MODE® feature

Press **MODE** repeatedly to step through modes: Chrono, Timer, and Alarm. Press **MODE** to exit current mode and return to Time mode.



Button functions shown with setting functions in parentheses

ATOMIC CLOCK SYNCHRONIZATION

Watch sets itself and maintains synchronization with atomic clock by receiving one of several radio signals: WWVB (Colorado, U.S.), MSF (U.K.), DCF77 (Germany), or JJY (Japan).

Watch automatically listens for radio signal daily at 2:00:25 AM.

For best reception, note the following:

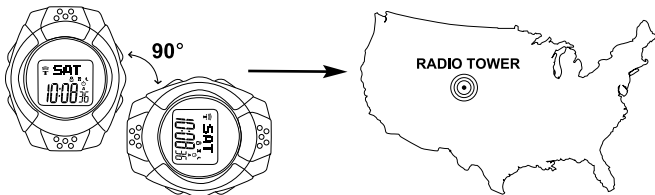
- Reception is better outside of buildings or vehicles.
- Inside a building, reception is better at a window.
- Avoid sources of radio interference, such as electronic devices, power lines, and machinery.
- Reception is generally best at night.
- Reception may be adversely affected by hills and mountains.

To activate receiver and set watch for the first time:

- 1) Perform first three steps of setting procedure in TIME section to select city and DST (daylight savings time) setting.
- 2) Press **SET** to exit setting.
- 3) Press and hold **RECEIVE** to activate receiver.
- 4) Receiver icon **T** flashes to indicate receiver is on. Signal level is shown at the top of the display, as follows:



- 5) Place watch on flat surface and rotate slowly 90° to find best reception. Leave watch in that position until reception complete.



- 6) Receiver icon stops flashing at end of reception period. This may take a few minutes. Receiver icon indicates result:



Last reception successful



Last reception failed, but successful reception occurred in the past 7 days



No successful reception in the past 7 days

If reception fails, try to improve reception using tips above. If unsuccessful, watch may be set manually using procedure below.

TIME

Setting procedure below is necessary to set watch's city (time zone) and options. Time and date setting are only necessary if automatic setting by radio broadcast is unsuccessful.

To set time, date, and options:

- 1) With time and day showing, press and hold **SET**.
- 2) City code flashes. Press **START/STOP** to select city that represents your time zone. See table below for city codes.
- 3) Press **MODE**. DST (daylight savings time) setting flashes. Press **START/STOP** to select AUTO (obey setting in radio signal), ON, or OFF (disregarding setting in radio signal for ON/OFF).
- 4) Press **MODE**. Hour flashes. Press **START/STOP** to change hour (including AM/PM); hold button to scan values
- 5) Press **MODE**. Minutes flash. Press **START/STOP** to change minutes
- 6) Press **MODE**. Seconds flash. Press **START/STOP** to set seconds to zero.
- 7) Press **MODE**. Year flashes. Press **START/STOP** to change year.
- 8) Press **MODE**. Month flashes. Press **START/STOP** to change month.
- 9) Press **MODE**. Day flashes. Press **START/STOP** to change day.
- 10) Press **MODE**. Date flashes. Press **START/STOP** to select M-D (month-day) or D-M (day-month) format.
- 11) Press **MODE**. Hourly chime setting flashes. Press **START/STOP** to select ON/OFF. When ON is selected, watch chimes on every hour.
- 12) Press **MODE**. Button beep setting flashes. Press **START/STOP** to select ON/OFF. When ON is selected, watch beeps for every button press.
- 13) Press **SET**, at any step, when done setting.

City Code	City	Zone	Signal
MDY	Midway	-11	-
HNL	Honolulu	-10	-
ANC	Anchorage	-9	-
LAX	Los Angeles	-8	WWVB
DEN	Denver	-7	WWVB
CHI	Chicago	-6	WWVB
NYC	New York	-5	WWVB
CCS	Caracas	-4	-
BSB	Brasilia	-3	-
-2H	Mid Atlantic Region	-2	-
-1H	Cape Verde, Azores	-1	-
LON	London	0	MSF
BER	Berlin	+1	DCF77
CAI	Cairo	+2	-
MOW	Moscow	+3	-
DXB	Dubai	+4	-
KHI	Karachi	+5	-
DAC	Dacca	+6	-
BKK	Bangkok	+7	-
SHA	Shanghai	+8	JJY
TYO	Tokyo	+9	JJY
SYD	Sydney	+10	-
NOU	Noumea	+11	-
WLG	Wellington	+12	-

Press and hold **MODE** to switch between 12- and 24-hour time format.

Press **SET** to view date. Year is at top of display and date is below.

Press **RECEIVE** to view current city.

Press and hold **RECEIVE** to begin manual reception of time signal, as described in ATOMIC CLOCK SYNCHRONIZATION section.

TIMEX®

Enregistrez votre produit à
www.timex.com

W-207 115-095000 Rev 02 **NA**

MERCI D'AVOIR ACHETÉ VOTRE MONTRE TIMEX®.

GARANTIE ÉTENDUE

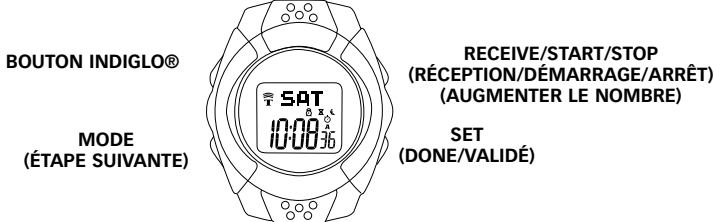
Proposée aux États-Unis seulement. La garantie peut être prolongée pour une période additionnelle de 4 ans à compter de la date d'achat pour la somme de 5 \$. Vous pouvez effectuer ce paiement avec AMEX, Discover, Visa ou MasterCard en composant le 1-800-448-4639 durant les heures normales d'ouverture. Le paiement doit être effectué dans les 30 jours qui suivent l'achat. Indiquer les nom, adresse, numéro de téléphone, date d'achat et numéro de modèle à 5 chiffres. Il est également possible d'envoyer un chèque de 5 \$ US par courrier à : Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

Lire les instructions attentivement pour bien comprendre le fonctionnement de cette montre Timex®. **Il est possible que ce modèle ne présente pas toutes les fonctions décrites dans le dépliant.**

FONCTIONS ET OPÉRATIONS DE BASE

- L'heure, avec format 12 ou 24 heures
- Affichage du jour de la semaine et de la date dans un format M-J ou J-M
- Réglage automatique de l'heure/date et synchronisation avec horloge atomique au moyen de signaux radio transmis depuis les États-Unis, le Royaume-Unis, l'Allemagne ou le Japon
- Carillon horaire facultatif
- Chronomètre 24-heures avec affichage du temps intermédiaire
- Minuterie de 24 heures
- Alarme quotidienne
- Veilleuse INDIGLO® avec fonction NIGHT-MODE®

Appuyer sur **MODE** plusieurs fois pour passer d'un mode à l'autre : Chronomètre, Minuterie, et Alarme. Appuyer sur **MODE** pour quitter le mode actuel et revenir au mode Heure.



Les fonctions des boutons sont indiquées avec les fonctions de réglage entre parenthèses

SYNCHRONISATION AVEC HORLOGE ATOMIQUE

La montre se règle d'elle-même et reste synchronisée avec l'horloge atomique en recevant un des signaux radio : WWVB (Colorado, États-Unis), MSF (Royaume-Uni), DCF77 (Allemagne), ou JJY (Japon).

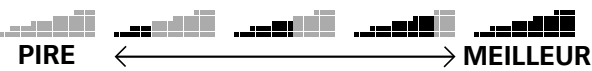
La montre reçoit automatiquement le signal radio chaque jour à 2:00:25 du matin.

Pour une meilleure réception, veuillez noter ce qui suit :

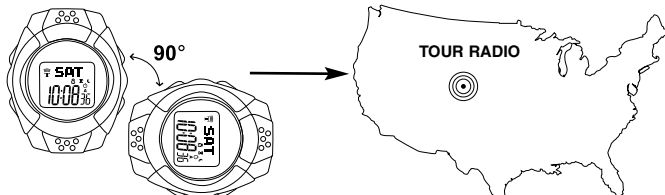
- La réception est meilleure à l'extérieur des bâtiments ou des véhicules.
- La réception est meilleure près d'une fenêtre lorsqu'on se trouve à l'intérieur d'un bâtiment.
- Éloignez-vous des sources de brouillage radio, tels qu'appareils électroniques, lignes de haute tension, et machines.
- La réception est généralement meilleure la nuit.
- La réception peut être compromise par la proximité de collines ou de montagnes.

Pour activer le récepteur et régler la montre pour la première fois :

- 1) Exécuter les trois premières étapes du réglage dans la section HEURE pour sélectionner le réglage de la ville et de l'heure d'été.
- 2) Appuyer sur **SET** pour sortir du réglage.
- 3) Tenir **RECEIVE** enfoncé pour activer le récepteur.
- 4) L'icône du récepteur **T** clignote pour indiquer que le récepteur est activé. Le niveau du signal est indiqué en haut de l'affichage, comme suit :



- 5) Poser la montre sur une surface plane et la faire pivoter lentement de 90° pour obtenir la meilleure réception. Laisser la montre dans cette position jusqu'à ce que la réception soit complète.



- 6) L'icône du récepteur cesse de clignoter lorsque la réception est complète. Ceci peut prendre quelques minutes. L'icône du récepteur indique les résultats suivants :



La dernière réception a réussi



La dernière réception a échoué, mais une bonne réception a réussi au cours des 7 derniers jours



Pas de réception au cours des 7 derniers jours

Si la réception ne fonctionne pas, essayer d'avoir une meilleure réception en suivant les conseils énumérés ci-dessus. En cas d'échec, la montre peut être réglée manuellement en suivant la procédure ci-dessous.

HEURE

La procédure de réglage décrite ci-dessous est nécessaire pour régler la ville (zone de temps) dans laquelle se situe la montre et les options. Le réglage de l'heure et de la date n'est nécessaire que si le réglage automatique par émission radio ne réussit pas.

Pour ajuster l'heure, la date et les options :

- 1) Tenir enfoncé **SET**, lorsque l'heure et la date sont affichées.
- 2) Le code de ville clignote. Appuyer sur **START/STOP** pour sélectionner la ville qui représente votre zone de temps. Se reporter au tableau ci-dessous pour les codes de ville.
- 3) Appuyer sur **MODE**. DST (réglage de l'heure d'été) clignote. Appuyer sur **START/STOP** pour sélectionner AUTO (obéit au réglage du signal radio), ON, ou OFF (ne tient pas compte du réglage du signal radio pour ON/OFF).
- 4) Appuyer sur **MODE**. L'heure clignote. Appuyer sur **START/STOP** pour changer l'heure (y compris AM (matin)/PM (après-midi)) ; tenir le bouton enfoncé pour faire défiler les valeurs
- 5) Appuyer sur **MODE**. Les minutes clignotent. Appuyer sur **START/STOP** pour changer les minutes
- 6) Appuyer sur **MODE**. Les secondes clignotent. Appuyer sur **START/STOP** pour régler les secondes à 00.
- 7) Appuyer sur **MODE**. L'année clignote. Appuyer sur **START/STOP** pour changer l'année.
- 8) Appuyer sur **MODE**. Le mois clignote. Appuyer sur **START/STOP** pour changer le mois.
- 9) Appuyer sur **MODE**. Le jour clignote. Appuyer sur **START/STOP** pour changer le jour.
- 10) Appuyer sur **MODE**. La date clignote. Appuyer sur **START/STOP** pour sélectionner M-J (mois-jour) ou J-M (jour-mois).
- 11) Appuyer sur **MODE**. Le carillon horaire clignote. Appuyer sur **START/STOP** pour sélectionner ON/OFF. Quand ON est sélectionné, la montre sonne toutes les heures.
- 12) Appuyer sur **MODE**. Le bip bouton clignote. Appuyer sur **START/STOP** pour sélectionner ON/OFF. Quand ON est sélectionné, la montre sonne en appuyant sur tout bouton.
- 13) Appuyer sur **SET**, à n'importe quelle étape, quand le réglage est terminé.

Codes de ville	Ville	Zone	Signal
MDY	Midway	-11	-
HNL	Honolulu	-10	-
ANC	Anchorage	-9	-
LAX	Los Angeles	-8	WWVB
DEN	Denver	-7	WWVB
CHI	Chicago	-6	WWVB
NYC	New York	-5	WWVB
CCS	Caracas	-4	-
BSB	Brasilia	-3	-
-2H	Région mi-atlantique	-2	-
-1H	Cap Vert, Les Açores	-1	-
LON	Londres	0	MSF
BER	Berlin	+1	DCF77
CAI	Le Caire	+2	-
MOW	Moscou	+3	-
DXB	Dubayy	+4	-
KHI	Karachi	+5	-
DAC	Dacca	+6	-
BKK	Bangkok	+7	-
SHA	Shanghai	+8	JJY
TYO	Tokyo	+9	JJY
SYD	Sydney	+10	-
NOU	Nouméa	+11	-
WLG	Wellington	+12	-

Tenir enfoncé **MODE** pour passer du format 12 heures au format 24 heures.

Appuyer sur **SET** pour afficher la date. L'année est indiquée en haut de l'affichage et la date en dessous.

Appuyer sur **RECEIVE** pour afficher la ville actuelle.

Appuyer et tenir enfoncé **RECEIVE** pour commencer la réception manuelle du signal de l'heure, comme décrit dans la section SYNCHRONISATION AVEC HORLOGE ATOMIQUE.

TIMEX®

Registre su producto en
www.timex.com

W-207 115-095000 Rev 02 **NA**

GRACIAS POR LA COMPRA DE SU RELOJ TIMEX®.

GARANTÍA EXTENDIDA

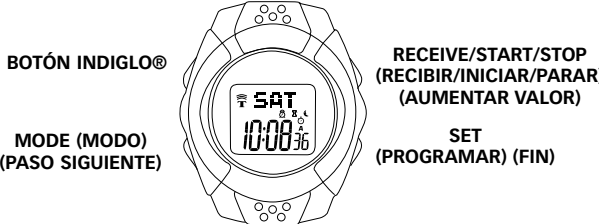
Disponible solamente en EUA. Extienda su garantía por 4 años más a partir de la fecha de compra por \$5. Puede pagar con AMEX, Discover, Visa o MasterCard llamando al 1 800-448-4639 en horas normales de oficina. El pago deberá efectuarse dentro de los 30 días siguientes a la fecha de compra. Indique el nombre, dirección, número de teléfono, fecha de compra y número de modelo (5 dígitos). También puede enviar un cheque de \$5 por correo a: Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

Por favor lea atentamente las instrucciones para saber cómo funciona su reloj Timex®. **Su reloj tal vez no posea todas las funciones descritas en este folleto.**

CARACTERÍSTICAS Y OPERACIÓN BÁSICA

- Hora con formato de 12 o 24 horas
- Día de la semana y fecha presentados en formato M-D (mes-día) o D-M (día-mes)
- Ajuste y sincronización automática de la hora/fecha con el reloj atómico a través de señales de radio emitidas desde EUA, Reino Unido, Alemania o Japón
- Timbre a cada hora opcional
- Cronógrafo de 24 horas con pantalla de tiempo acumulativo
- Temporizador de cuenta regresiva de 24 horas
- Alarma diaria
- Luz nocturna INDIGLO® con NIGHT-MODE®

Pulse **MODE** varias veces para pasar a través de los modos: Chrono (cronógrafo), Timer (temporizador) y Alarm (alarma). Pulse **MODE** para salir del modo en pantalla y volver al modo horario.



Las funciones del botón se presentan con funciones de programación entre paréntesis

SINCRONIZACIÓN CON EL RELOJ ATÓMICO

El reloj se auto-programa y se mantiene sincronizado con el reloj atómico recibiendo una de varias señales de radio: WWVB (Colorado, EUA), MSF (R.U.), DCF77 (Alemania), o JJY (Japón).

El reloj busca automáticamente la señal de radio cada día a las 2:00:25 AM.

Para mejor recepción, observe lo siguiente:

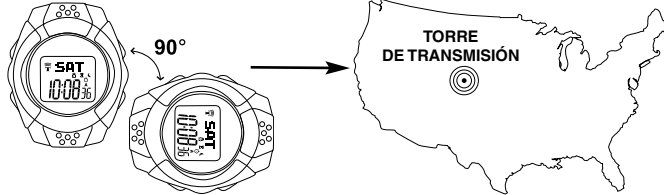
- La recepción es mejor afuera de edificios o vehículos.
- Dentro de un edificio, la recepción es mejor en una ventana.
- Evite fuentes de interferencia radial, tales como aparatos electrónicos, cables de alta tensión y maquinaria.
- La recepción es mejor de noche por lo general.
- Lomas y montañas pueden perjudicar la recepción.

Para activar el receptor y programar el reloj por vez primera:

- 1) Ejecute los primeros tres pasos en el procedimiento de programación en la sección TIME para seleccionar los ajustes de ciudad y DST (hora de verano).
- 2) Pulse **SET** para salir de programación.
- 3) Pulse y sostenga **RECEIVE** para activar el receptor.
- 4) El símbolo de receptor **T** destella para indicar que el receptor está activado. El nivel de la señal se presenta arriba en la pantalla, como sigue:



- 5) Coloque el reloj en una superficie horizontal y gírelo lentamente 90° para encontrar la mejor recepción. Deje el reloj en esa posición hasta que la recepción sea completa.



- 6) El símbolo del receptor cesa sus destellos al final del período de recepción. Esto puede demorarse unos minutos. El símbolo del receptor indica el resultado:



Última recepción fue exitosa



Falló la última recepción, pero hubo una recepción exitosa en los últimos 7 días



No hubo recepción en los últimos 7 días

Si falla la recepción, trate de mejorarla usando las sugerencias anteriores. Si es infructuosa, el reloj puede ser programado manualmente siguiendo el procedimiento a continuación.

HORA (TIME)

El procedimiento de programación que sigue es necesario para los ajustes del reloj con referencia a la ciudad (zona horaria) y opciones. Los ajustes de hora y fecha son necesarios únicamente si la programación automática por emisión de radio es infructuosa.

Para programar la hora, fecha y opciones:

- 1) Con la hora y el día en pantalla, pulse y sostenga **SET**.
- 2) El código de la ciudad destella. Pulse **START/STOP** para escoger la ciudad que representa su zona horaria. Ver la tabla con códigos de ciudades abajo.
- 3) Pulse **MODE**. El ajuste para DST (hora de verano) destella. Pulse **START/STOP** para seleccionar AUTO (obedece al ajuste en señal de radio), ON, u OFF (no sigue el ajuste en señal de radio para ON/OFF (activado/desactivado)).
- 4) Pulse **MODE**. La hora destella. Pulse **START/STOP** para cambiar la hora (incluyendo AM/PM); sostenga el botón para buscar los valores.
- 5) Pulse **MODE**. Los minutos destellan. Pulse **START/STOP** para cambiar los minutos.
- 6) Pulse **MODE**. Los segundos destellan. Pulse **START/STOP** para poner los segundos a cero.
- 7) Pulse **MODE**. El año destella. Pulse **START/STOP** para cambiar el año.
- 8) Pulse **MODE**. El mes destella. Pulse **START/STOP** para cambiar el mes.
- 9) Pulse **MODE**. El día destella. Pulse **START/STOP** para cambiar el día.
- 10) Pulse **MODE**. La fecha destella. Pulse **START/STOP** para escoger formato de M-D (mes-día) o D-M (día-mes).
- 11) Pulse **MODE**. La programación de timbre a cada hora destella. Pulse **START/STOP** para escoger ON/OFF (activado/desactivado). Cuando se escoge ON, el reloj timbra a cada hora.
- 12) Pulse **MODE**. La programación de sonido al pulsar destella. Pulse **START/STOP** para escoger ON/OFF (activado/desactivado). Cuando se escoge ON, el reloj suena a cada pulsación de un botón.
- 13) Pulse **SET**, en cualquier paso, cuando acabe de programar.

Código de Ciudad	Ciudad	Zona	Señal
MDY	Midway	-11	-
HNL	Honolulu	-10	-
ANC	Anchorage	-9	-
LAX	Los Angeles	-8	WWVB
DEN	Denver	-7	WWVB
CHI	Chicago	-6	WWVB
NYC	Nueva York	-5	WWVB
CCS	Caracas	-4	-
BSB	Brasilia	-3	-
-2H	Atlántico Medio	-2	-
-1H	Cabo Verde, Azores	-1	-
LON	Londres	0	MSF
BER	Berlin	+1	DCF77
CAI	El Cairo	+2	-
MOW	Moscú	+3	-
DXB	Dubai	+4	-
KHI	Karachi	+5	-
DAC	Dacca	+6	-
BKK	Bangkok	+7	-
SHA	Shanghai	+8	JJY
TYO	Tokio	+9	JJY
SYD	Sydney	+10	-
NOU	Noumea	+11	-
WLG	Wellington	+12	-

Pulse y sostenga **MODE** para cambiar de formato de 12 y 24 horas.

Pulse **SET** para ver la fecha. El año aparece arriba en la pantalla y la fecha abajo.

Pulse **RECEIVE** para ver la ciudad que corresponde.

Pulse y sostenga **RECEIVE** para comenzar la recepción manual de la señal horaria, como fue descrita en la sección SINCRONIZACIÓN CON EL RELOJ ATÓMICO.

CHRONOGRAPH

This mode provides a chronograph (stopwatch) function. Press **MODE** repeatedly until CHRONO appears. To start, press **START/STOP**. Chrono counts up by hundredths of a second up to one hour, then by seconds up to 24 hours. Stopwatch icon ⌚ flashes to indicate chrono is running. To stop, press **START/STOP**. Stopwatch icon ⌚ freezes to indicate chrono is stopped. To resume, press **START/STOP**, or to reset (clear) chrono, press **SET**. While chrono is running, press **SET** to take lap/split and see your time up to that point. Chrono display freezes while chrono continues to run. Press **SET** to resume display of running chrono. Chrono continues to run if you exit mode. Stopwatch icon ⌚ appears in Time mode.

TIMER

This mode provides a countdown timer with alert. Press **MODE** repeatedly until TIMER appears. To set countdown time:

- 1) Press **SET**. Hours flash. Press **START/STOP** to change hours; hold button to scan values.
- 2) Press **MODE**. Minutes flash. Press **START/STOP** to change minutes.
- 3) Press **MODE**. Seconds flash. Press **START/STOP** to change seconds.
- 4) Press **SET**, at any step, when done setting.

To start timer, press **START/STOP**. Timer counts down every second from countdown time. Hourglass icon ⌚ flashes to indicate timer is running. To pause countdown, press **START/STOP**. Hourglass icon ⌚ freezes to indicate timer is stopped. To resume countdown, press **START/STOP**, or to reset countdown, press **SET**. Watch beeps and night-light flashes when countdown ends (timer reaches zero). Press any button to silence. Press **SET** to reset countdown. Timer continues to run if you exit mode. Hourglass icon ⌚ appears in Time mode.

ALARM

Watch has a daily alarm. Press **MODE** repeatedly until ALARM appears. To set alarm:

- 1) Press **SET**. Hour flashes. Press **START/STOP** to change hour (including AM/PM); hold button to scan values.
- 2) Press **MODE**. Minutes flash. Press **START/STOP** to change minutes.
- 3) Press **SET**, at any step, when done setting. Alarm is automatically turned on upon setting.

To turn alarm on/off, press **START/STOP**. Alarm clock icon ⌚ appears when alarm is on in this mode and in Time mode. When alarm sounds, night-light flashes. Press any button to silence. If no button is pressed, alarm will sound for 20 seconds. Alarm repeats daily unless turned off.

INDIGLO® NIGHT-LIGHT WITH NIGHT-MODE® FEATURE

Press INDIGLO® button to illuminate watch display for 3 seconds. Electroluminescent technology used in the INDIGLO® night-light illuminates watch display at night and in low light conditions. Press and hold INDIGLO® button for 3 seconds to activate NIGHT-MODE® feature. Moon icon ☾ will appear in Time mode. Feature causes any button press to activate INDIGLO® night-light for 3 seconds. NIGHT-MODE® feature may be deactivated by pressing and holding INDIGLO® button again for 3 seconds. **Remember to deactivate NIGHT-MODE® feature to maximize battery life.**

WATER RESISTANCE

If your watch is water-resistant, meter marking or (⚡) is indicated.

Water-Resistance Depth	p.s.i.a. * Water Pressure Below Surface
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160

*pounds per square inch absolute

WARNING: TO MAINTAIN WATER-RESISTANCE, DO NOT PRESS ANY BUTTONS UNDER WATER.

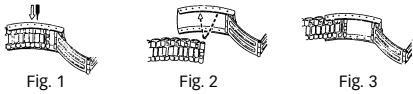
1. Watch is water-resistant only as long as lens, push buttons and case remain intact.
2. Watch is not a diver watch and should not be used for diving.
3. Rinse watch with fresh water after exposure to salt water.

BATTERY

Timex strongly recommends that a retailer or jeweler replace battery. Battery type is on watch back. If present, push/short internal reset switch after replacing battery. Battery life estimates are based on certain assumptions regarding usage; battery life may vary depending on actual usage. **DO NOT DISPOSE OF BATTERY IN FIRE. DO NOT RECHARGE. KEEP LOOSE BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.**

BRACELET ADJUSTMENT

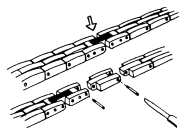
FOLDOVER CLASP BRACELET
Find spring bar that connects bracelet to clasp. Using a pointed tool (Fig. 1), push spring bar in and gently twist bracelet to disengage. Determine wrist size, then insert spring bar in correct bottom hole (Fig. 2). Push down on spring bar, align with top hole and release to lock in place (Fig. 3).



BRACELET LINK REMOVAL
Removing Links: Place bracelet upright and insert pointed tool in opening of link. Push pin forcefully in direction of arrow until link is detached (pins are designed to be difficult to remove). Repeat until desired number of links are removed. **Reassembly:** Rejoin bracelet parts. Push pin back into link in opposite direction of arrow. Press pin down securely into bracelet until it is flush.



SOLID LINK BRACELET
Removing Links: Using a very small screwdriver, remove screws by turning counterclockwise. Repeat until desired number of links are removed. Do not remove links adjacent to clasp. **Reassembly:** Rejoin bracelet parts and insert screw in end of opening where it was removed. Turn screw clockwise until tight and flush with bracelet.



TIMEX INTERNATIONAL WARRANTY
(U.S. - LIMITED WARRANTY - PLEASE SEE FRONT OF INSTRUCTION BOOKLET FOR TERMS OF EXTENDED WARRANTY OFFER)

Your TIMEX® watch is warranted against manufacturing defects by Timex Corporation for a period of ONE YEAR from the original purchase date. Timex and its worldwide affiliates will honor this International Warranty. Please note that Timex may, at its option, repair your watch by installing new or thoroughly reconditioned and inspected components or replace it with an identical or similar model. **IMPORTANT — PLEASE NOTE THAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER DEFECTS OR DAMAGES TO YOUR WATCH:**

- 1) after the warranty period expires;
- 2) if the watch was not originally purchased from an authorized Timex retailer;
- 3) from repair services not performed by Timex;
- 4) from accidents, tampering or abuse; and
- 5) lens or crystal, strap or band, watch case, attachments or battery. Timex may charge you for replacing any of these parts.

THIS WARRANTY AND THE REMEDIES CONTAINED HEREIN ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE. TIMEX IS NOT LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some countries and states do not allow limitations on implied warranties and do not allow exclusions or limitations on damages, so these limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from country to country and state to state.

To obtain warranty service, please return your watch to Timex, one of its affiliates or the Timex retailer where the watch was purchased, together with a completed original Watch Repair Coupon or, in the U.S. and Canada only, the completed original Watch Repair Coupon or a written statement identifying your name, address, telephone number and date and place of purchase. Please include the following with your watch to cover postage and handling (this is not a repair charge): a US\$ 7.00 check or money order in the U.S., a CAN\$6.00 cheque or money order in Canada; and a UK£2.50 cheque or money order in the U.K. In other countries, Timex will charge you for postage and handling. NEVER INCLUDE A SPECIAL WATCHBAND OR ANY OTHER ARTICLE OF PERSONAL VALUE IN YOUR SHIPMENT.

For the U.S., please call 1-800-448-4639 for additional warranty information. For Canada, call 1-800-263-0981. For Brazil, call +55 (11) 5572-9733. For Mexico, call 01-800-01-060-00. For Central America, the Caribbean, Bermuda and the Bahamas, call (501) 370-5775 (U.S.). For Asia, call 852-2815-0091. For the U.K., call 44 020 8687 9620. For Portugal, call 351 212 946 017. For France, call 33 3 81 63 42 00. For Germany, call 49 7 231 494140. For the Middle East and Africa, call 971-4-310850. For other areas, please contact your local Timex retailer or Timex distributor for warranty information. In Canada, the U.S. and in certain other locations, participating Timex retailers can provide you with a postage-paid, pre-addressed Watch Repair Mailer for your convenience in obtaining factory service.

©2006 Timex Corporation. TIMEX and NIGHT-MODE are registered trademarks of Timex corporation. INDIGLO is a registered trademark of Indiglo Corporation in the U.S. and other countries.

CHRONOMÈTRE

Ce mode correspond à une fonction chronomètre (stopwatch). Appuyer sur **MODE** plusieurs fois jusqu'à afficher CHRONO. Pour démarrer, appuyer sur **START/STOP**. Le chronomètre compte par centièmes de seconde jusqu'à une heure, ensuite par secondes jusqu'à 24 heures. L'icône du chronomètre ⌚ clignote pour indiquer que le chronomètre est en marche. Pour arrêter, appuyer sur **START/STOP**. L'icône du chronomètre ⌚ se fige pour indiquer que le chronomètre est arrêté. Pour reprendre le compte à rebours, appuyer sur **START/STOP**, ou pour remettre le chronomètre à zéro, appuyer sur **SET**. Lorsque le chronomètre est en marche, appuyer sur **SET** pour enregistrer un temps au tour / intermédiaire et voir votre temps à ce moment précis. L'affichage du chronomètre se fige alors que le chronomètre continue à fonctionner. Appuyer sur **SET** pour faire apparaître à nouveau l'affichage du chronomètre en marche. Le chronomètre reste en marche lorsque vous quittez un mode. L'icône du chronomètre ⌚ s'affiche dans le mode Heure.

MINUTERIE

Le mode minuterie possède un compte à rebours avec alerte. Appuyer sur **MODE** plusieurs fois jusqu'à afficher TIMER. Pour régler le compte à rebours :

- 1) Appuyez sur **SET**. Les heures clignotent. Appuyer sur **START/STOP** pour changer les heures ; tenir le bouton enfoncé pour faire défiler les valeurs.
- 2) Appuyer sur **MODE**. Les minutes clignotent. Appuyer sur **START/STOP** pour changer les minutes.
- 3) Appuyer sur **MODE**. Les secondes clignotent. Appuyer sur **START/STOP** pour changer les secondes.
- 4) Appuyer sur **SET**, à n'importe quelle étape, quand le réglage est terminé.

Pour démarrer la minuterie, appuyer sur **START/STOP**. La minuterie décompte toutes les secondes à partir du moment où le compte à rebours est activé. L'icône d'un sablier ⌚ clignote pour indiquer que la minuterie est en marche. Pour arrêter le compte à rebours, appuyer sur **START/STOP**. L'icône d'un sablier ⌚ se fige pour indiquer que la minuterie est arrêtée. Pour reprendre le compte à rebours, appuyer sur **START/STOP**, ou pour recommencer le compte à rebours au début, appuyer sur **SET**. La montre émet un bip et la veilleuse clignote quand le compte à rebours se termine (la minuterie atteint zéro). Appuyer sur n'importe quel bouton pour l'arrêter. Appuyer sur **SET** pour recommencer le compte à rebours au début. La minuterie reste en marche lorsque vous quittez un mode. L'icône d'un sablier ⌚ s'affiche dans le mode Heure.

ALARME

La montre possède une alarme quotidienne. Appuyez sur **MODE** plusieurs fois jusqu'à afficher ALARM. Pour régler l'alarme :

- 1) Appuyez sur **SET**. L'heure clignote. Appuyer sur **START/STOP** pour changer l'heure (y compris AM (matin) /PM (après-midi)) ; tenir le bouton enfoncé pour faire défiler les valeurs.
- 2) Appuyer sur **MODE**. Les minutes clignotent. Appuyer sur **START/STOP** pour changer les minutes.
- 3) Appuyer sur **SET**, à n'importe quelle étape, quand le réglage est terminé. L'alarme est automatiquement activée après le réglage.

Pour activer ou désactiver l'alarme (on/off), appuyer sur **START/STOP**. L'icône d'un réveil ⌚ s'affiche lorsque l'alarme est activée dans ce mode et dans le mode Heure. Lorsque l'alarme sonne, la veilleuse clignote. Appuyer sur n'importe quel bouton pour l'arrêter. L'alarme sonnera pendant 20 secondes si on n'appuie sur aucun bouton. L'alarme se répète quotidiennement à moins d'être désactivée.

VEILLEUSE INDIGLO® À FONCTION NIGHT-MODE®

Appuyer sur le bouton INDIGLO® pour illuminer l'affichage de la montre pendant 3 secondes. La technologie électroluminescente utilisée dans la veilleuse INDIGLO® permet d'illuminer tout le cadran de la montre la nuit et dans des conditions de faible éclairage. Tenir INDIGLO® enfoncé pendant 3 secondes pour activer la fonction NIGHT-MODE®. L'icône d'une lune ☾ s'affichera dans le mode Heure. Dans cette fonction, si on appuie sur n'importe quel bouton, la veilleuse INDIGLO® est activée pendant trois secondes. La fonction NIGHT-MODE® peut être désactivée en tenant INDIGLO® enfoncé de nouveau pendant 3 secondes. **Pensez à désactiver la fonction NIGHT-MODE® si vous voulez que vos piles durent plus longtemps.**

ÉTANCHÉITÉ

Si la montre est étanche, la profondeur maximale ou le symbole (⚡) est indiqué.

Profondeur d'étanchéité	Pression de l'eau sous la surface en p.s.i.a.*
30m/98 (ft/pi)	60
50m/164(ft/pi)	86
100m/328(ft/pi)	160

*livres par pouce carré (abs.)

ATTENTION : POUR PRÉSERVER L'ÉTANCHÉITÉ, NE PAS ENFONCER LES BOUTONS SOUS L'EAU.

1. La montre est étanche aussi longtemps que le verre, les boutons et le boîtier sont intacts.
2. La montre n'est pas conçue pour la plongée. Ne pas l'utiliser dans ces conditions.
3. Rincer la montre à l'eau douce après tout contact avec l'eau de mer.

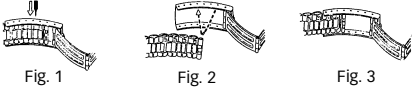
PILE

Timex recommande fortement de faire changer la pile par un détaillant ou un bijoutier. Le type de pile est indiqué au dos de la montre. S'il est présent, appuyer sur le bouton « internal reset » (remise à zéro interne) après avoir remplacé la pile. L'estimation de la durée de vie de la pile est basée sur certaines hypothèses quant à l'usage ; la durée réelle peut varier selon l'utilisation de la montre.

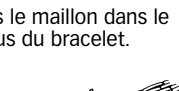
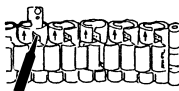
NE PAS JETER LA PILE AU FEU. NE PAS RECHARGER LA PILE. GARDER LES PILES HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.

AJUSTEMENT DU BRACELET

BRACELET À FERMOIR DÉPLIANT
Trouver la barrette à ressort qui attache le bracelet au fermoir. À l'aide d'un outil pointu (Fig. 1), enfoncer la barrette et pivoter délicatement le bracelet pour le dégager. Déterminer la taille du poignet puis introduire la barrette à ressort dans l'orifice inférieur correspondant (Fig. 2). Enfoncer la barrette, l'aligner sur l'orifice supérieur puis la relâcher pour la mettre en place (Fig. 3).



DÉMONTAGE DE MAILLONS DU BRACELET
Démontage de maillons : Placer le bracelet verticalement et introduire un outil pointu dans l'ouverture du maillon. Pousser fortement la goupille dans le sens de la flèche jusqu'à détacher le maillon (les goupilles sont conçues pour résister à l'extraction). Répéter jusqu'à ce que le nombre souhaité de maillons soit démonté. **Remontage :** Mettre les pièces du bracelet en place. Pousser la goupille dans le maillon dans le sens opposé à la flèche. Enfoncer la goupille jusqu'à ce qu'elle ne dépasse plus du bracelet. **BRACELET À MAILLONS MASSIFS**
Démontage de maillons : À l'aide d'un très petit tournevis, extraire les vis en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Répéter jusqu'à ce que le nombre souhaité de maillons soit démonté. Ne pas démonter les maillons attachés au fermoir. **Remontage :** Mettre les pièces du bracelet en place et introduire la vis du côté où elle a été extraite. La tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle ne dépasse plus du bracelet.



GARANTIE INTERNATIONALE TIMEX
(GARANTIE LIMITÉE – É.-U. – PRIÈRE DE SE REPORTER À LA COUVERTURE DU LIVRET D'INSTRUCTION POUR LES MODALITÉS DE L'OFFRE DE GARANTIE PROLONGÉE)

Votre temps TIMEX® est garantie contre les défauts de fabrication par Timex Corporation pour une période d'UN AN, à compter de la date d'achat. Timex ainsi que ses filiales du monde entier honoreront cette garantie internationale. Timex se réserve le droit de réparer votre montre en y installant des composants neufs ou révisés, ou bien de la remplacer par un modèle identique ou similaire. **IMPORTANT — CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DÉFAUTS OU L'ENDOMMAGEMENT DE VOTRE MONTRE :**

- 1) après l'expiration de la période de garantie ;
- 2) si la montre n'a pas été achetée initialement chez un revendeur Timex agréé ;
- 3) résultant de travaux de réparation non effectués par Timex ;
- 4) s'il s'agit d'un accident, falsification ou abus ;
- 5) s'il s'agit du verre ou cristal, du bracelet ou brasseur, du boîtier, des accessoires ou de la pile. Le remplacement de ces pièces peut vous être facturé par Timex.

CETTE GARANTIE AINSI QUE LES RECOURS PRÉVUS DANS LES PRÉSENTES SONT EXCLUSIFS ET REMPLACENT TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. TIMEX N'EST RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE PARTICULIER, ACCESSOIRE OU INDIRECT. Certains états ou provinces n'autorisent pas les limitations de garanties implicites et n'autorisent pas les exclusions ou limitations pour des dommages, auquel cas lesdites limitations pourraient ne pas vous concerner. Les modalités de la présente garantie vous donnent des droits légaux précis et vous pouvez également vous prévaloir d'autres droits qui varient d'un état ou d'une province à l'autre.

Pour obtenir le service garanti, retourner la montre à Timex, à une de ses filiales ou au détaillant Timex où il a été acheté. Inclure un coupon de réparation original dûment rempli ou, aux É.-U. et au Canada, le coupon original ou une déclaration écrite comprenant votre nom, adresse, numéro de téléphone ainsi que la date et le lieu d'achat. Veuillez inclure la somme suivante avec votre montre pour couvrir les frais de poste et de manutention (ce ne sont pas des frais de réparation) : un chèque ou mandat de 7,00 \$ É.U. aux États-Unis, de 6,00 \$ CAN au Canada et de 2,50 £ au Royaume-Uni. Dans les autres pays, Timex vous facturera les frais de poste et de manutention. N'INCLUEZ JAMAIS DANS VOTRE ENVOI UN BRACELET SPÉCIAL OU AUTRE ARTICLE AYANT UNE VALEUR SENTIMENTALE.

Aux É.-U. veuillez composer le 1-800-448-4639 pour plus de renseignements sur la garantie. Au Canada, composer le 1-800-263-0981. Au Brésil, composer le +55 (11) 5572-9733. Au Mexique, composer le 01-800-01-060-00. En Amérique centrale, les Caraïbes, les Bermudes et les Bahamas, composer le (501) 370-5775 (É.-U.). En Asie, composer le 852-2815-0091. Au R.U., composer le 44 020 8687 9620. Au Portugal, composer le 351 212 946 017. En France, composer le 33 3 81 63 42 00. En Allemagne, composer le 49 7 231 494140. Au Moyen-Orient et en Afrique, composer le 971-4-310850. Dans les autres régions, veuillez contacter votre détaillant ou distributeur Timex pour des renseignements sur la garantie. Au Canada, aux É.-U. et en certains autres endroits, les détaillants Timex participants peuvent vous faire parvenir un emballage pré-adressé et pré-affranchi pour vous faciliter l'envoi de la montre à l'atelier de réparation.

©2006 Timex Corporation. TIMEX IET NIGHT-MODE sont des marques déposées de Timex Corporation. INDIGLO est une marque déposée d'Indiglo Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

CRONÓGRAFO (CHRONOGRAPH)

Este modo permite una función de cronógrafo (cronómetro). Pulse **MODE** varias veces hasta que aparezca CHRONO. Para comenzar, pulse **START/STOP**. El cronógrafo cuenta por centésimas de segundo hasta una hora, luego por segundos hasta 24 horas. El símbolo de cronómetro ⌚ destella para indicar que el cronógrafo está en marcha. Para detenerlo, pulse **START/STOP**. El símbolo de cronómetro ⌚ se inmoviliza para indicar que el cronógrafo está detenido. Para reanudar, pulse **START/STOP**, o para poner el cronógrafo a cero, pulse **SET**. Con el cronógrafo en marcha, pulse **SET** para tomar un tiempo de vuelta/acumulativo y ver su tiempo hasta esa punto. La visualización del cronógrafo se inmoviliza mientras el cronógrafo sigue en marcha. Pulse **SET** para reanudar la visualización del cronógrafo en marcha. El cronógrafo sigue funcionando si usted sale del modo. El símbolo de cronómetro ⌚ aparece en el modo horario.

TEMPORIZADOR (TIMER)

Este modo permite un conteo regresivo con alerta. Pulse **MODE** varias veces hasta que aparezca TIMER. Para programar el tiempo de conteo regresivo:

- 1) Pulse **SET**. La hora destella. Pulse **START/STOP** para cambiar las horas; sostenga el botón para buscar los valores.
- 2) Pulse **MODE**. Los minutos destellan. Pulse **START/STOP** para cambiar los minutos.
- 3) Pulse **MODE**. Los segundos destellan. Pulse **START/STOP** para cambiar los segundos.
- 4) Pulse **SET** en cualquier paso cuando acabe de programar.

Para iniciar el temporizador, pulse **START/STOP**. El temporizador cuenta regresivamente cada segundo desde el tiempo prefijado. El símbolo del reloj de arena ⌚ destella para indicar que el temporizador está funcionando. Para pausar el conteo regresivo, pulse **START/STOP**. El símbolo del reloj de arena ⌚ se inmoviliza para indicar que el temporizador está detenido. Para reanudar el conteo regresivo, pulse **START/STOP**, o para reiniciarlo, pulse **SET**. El reloj emite un sonido y la luz nocturna destella cuando finaliza el conteo regresivo (el temporizador llega a cero). Pulse cualquier botón para silenciarlo. Pulse **SET** para reiniciar el conteo regresivo. El temporizador sigue funcionando si usted sale del modo. El símbolo del reloj de arena ⌚ aparece en el modo horario.

ALARMA (ALARM)

El reloj tiene una alarma diaria. Pulse **MODE** varias veces hasta que aparezca ALARM. Para programar la alarma:

- 1) Pulse **SET**. La hora destella. Pulse **START/STOP** para cambiar la hora (incluyendo AM/PM); sostenga el botón para buscar los valores.
- 2) Pulse **MODE**. Los minutos destellan. Pulse **START/STOP** para cambiar los minutos.
- 3) Pulse **SET** en cualquier paso cuando acabe de programar. La alarma queda automáticamente activada después de programarla.

Para activar/desactivar la alarma, pulse **START/STOP**. El símbolo del reloj de alarma ⌚ aparece cuando la alarma está activada en este modo y en el modo horario. Cuando suena la alarma, la luz nocturna destella. Pulse cualquier botón para silenciarla. Si no se pulsa botón alguno, la alarma sonará por 20 segundos. La alarma se repite diariamente a menos que se desactive.

LUZ NOCTURNA INDIGLO® CON NIGHT-MODE®

Pulse el botón INDIGLO® para iluminar la pantalla del reloj por 3 segundos. La tecnología electroluminiscente y utilizada por la luz nocturna INDIGLO® ilumina toda la cara del reloj por la noche y en condiciones de poca luz. Pulse y sostenga el botón INDIGLO® por 3 segundos para activar la función NIGHT-MODE®. El símbolo de luna ☾ aparecerá en el modo horario. Esta función permite activar la luz nocturna INDIGLO® por 3 segundos pulsando cualquier botón. La función NIGHT-MODE® puede ser desactivada pulsando y sosteniendo de nuevo el botón INDIGLO® por 3 segundos. **Recuerde desactivar la función NIGHT-MODE® para acrecentar la duración de la pila.**

RESISTENCIA AL AGUA

Si su reloj es resistente al agua, se indicarán los metros o aparecerá el símbolo (⚡).

Profundidad de Resistencia al Agua	Presión del agua por debajo de la superficie, en p.s.i.a.*
30m/98pies	60
50m/164pies	86
100m/328pies	160

*libras por pulgada cuadrada absoluta

ADVERTENCIA: PARA MANTENER LA RESISTENCIA AL AGUA, NO PULSE NINGÚN BOTÓN BAJO EL AGUA.

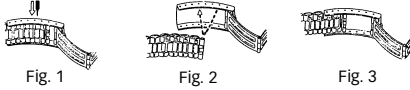
1. El reloj es resistente al agua solamente mientras el cristal, los botones y la caja permanezcan intactos.
2. El reloj no es un reloj de buzo y no debe utilizarse para bucear.
3. Enjuague el reloj con agua fresca después de haber estado expuesto al agua salada.

PILA

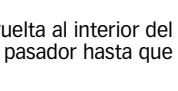
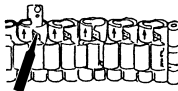
Timex recomienda encarecidamente que un minorista o un joyero cambien la pila. El tipo de pila está indicado al respaldo de la caja. Si existiera, pulse el interruptor interno de reinicio después de reemplazar la pila. Las estimaciones de duración de la pila se basan en ciertas suposiciones relacionadas con el uso; la duración de la pila puede variar dependiendo del uso real. **NO TIRE LA PILA AL FUEGO. NO LA RECARGUE. MANTENGA LAS PILAS SUELTAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.**

AJUSTE DE LA PULSERA

PULSERA CON BROCHE PLEGABLE
Localice la barra de resorte que conecta la pulsera al broche. Utilizando una herramienta puntiaguda (Fig. 1), empuje hacia dentro la barra de resorte y gire suavemente la pulsera para desacoplarla. Determine el tamaño de la muñeca y después introduzca la barra de resorte en el agujero inferior correcto (Fig. 2). Empuje hacia abajo la barra de resorte, alinéela con el agujero superior y suéltela para que encaje en su sitio (Fig.3).



REMOCIÓN DE ESLABONES DE LA PULSERA
Cómo quitar los eslabones: Coloque la pulsera en posición vertical e introduzca la herramienta puntiaguda en la abertura del eslabón. Empuje el pasador con fuerza en el sentido de la flecha hasta que el eslabón se suelte (los pasadores están diseñados para ser difíciles de quitar). Repita el procedimiento hasta que haya quitado el número deseado de eslabones. **Reensamblaje:** Vuelva a unir las piezas de la pulsera. Empuje el pasador de vuelta al interior del eslabón en sentido contrario al indicado por la flecha. Presione hacia abajo el pasador hasta que se acople firmemente en la pulsera y quede a ras. **PULSERA DE ESLABONES MACIZOS**
Cómo quitar los eslabones: Utilizando un destornillador muy pequeño, quite los tornillos girándolos en sentido contrario al de las manecillas del reloj. Repita el procedimiento hasta que haya quitado el número deseado de eslabones. No quite los eslabones adyacentes al broche. **Reensamblaje:** Vuelva a unir las piezas de la pulsera e introduzca el tornillo en el extremo de la abertura de donde se quitó. Gire el tornillo en el sentido de las manecillas del reloj hasta que esté apretado y a ras con la pulsera.



©2006 Timex Corporation. TIMEX y NIGHT-MODE son marcas registradas de Timex Corporation. INDIGLO es una marca registrada de Indiglo Corporation en EUA y otros países.